

## **SUPREME COURT OF CANADA - APPEAL HEARD**

OTTAWA, 2005/01/20. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT THE FOLLOWING APPEAL WAS HEARD ON JANUARY 20, 2005.

SOURCE: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

---

## **COUR SUPRÊME DU CANADA - APPEL ENTENDU**

OTTAWA, 2005/01/20. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A ANNONCÉ AUJOURD'HUI QUE L'APPEL SUIVANT A ÉTÉ ENTENDU LE 20 JANVIER 2005.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

---

**North Fraser Harbour Commission, et al. v. Attorney General of British Columbia, et al.** (B.C.) (Civil) (By leave) (29971) **2005 SCC 1 / 2005 CSC 1**

Coram: McLachlin / Major / Bastarache / Binnie / LeBel / Deschamps / Fish / Abella / Charron

### **ALLOWED WITH COSTS /ACCUEILLI AVEC DÉPENS**

The oral judgment will be available within 48 hours at / Le jugement oral sera disponible dans les 48 heures à:

<http://www.scc-csc.gc.ca>

**29971**                    **North Fraser Harbour Commission et al v. Environmental Appeal Board et al**

**Commercial law - Company law - Amalgamation - Liability of amalgamated company for polluting activities of constituent entity - Statutes - Interpretation - Retrospective and retroactive enactments- Pollution control - Whether environmental legislation with legislative purpose to make polluters pay applies retroactively - Whether Court of Appeal erred in holding that terms of amalgamation agreement precluded BC Hydro from being named as a “responsible person” under the *Waste Management Act*, R.S.B.C. c. 482 for environmental contamination caused by one of the pre-amalgamation entities.**

The Appellant, North Fraser Harbour Commission (“NFHC”) is the owner of property contaminated with highly toxic coal tar. The Appellant, General Chemical Canada Ltd. is the successor to the Barrett Company which owned and operated a roofing plant on the property between 1923 and 1966. Pursuant to a “Ruling Regarding Responsible Persons” and a remediation order made by the Deputy Director of Waste Management pursuant to the *Waste Management Act*, R.S.B.C. 1996, c. 482 (the “WMA”) the Appellants, along with several other parties were named as “responsible persons” in connection with the contamination of the property. As responsible persons, they were liable for the costs for the clean up of the site. The Appellants applied before the Deputy Director for an order that BC Hydro also be found a responsible person.

The Respondent, BC Hydro, was formed by the 1965 amalgamation of BC Electric Company Limited (“BC Electric”), BC Power Commission (“BC Power”) and BC Hydro and Power Authority. A predecessor of BC Electric produced, sold and transported the coal tar to the property that was alleged to have caused the contamination. The amalgamation was effected by way of an agreement between the parties and authorized pursuant to the *British Columbia Hydro and Power Authority Act*, 1964, S.B.C. 1964, c.7. The amalgamation agreement was attached as an appendix to and ratified by s. 3 of the *Power Measures Act*, 1966, S.B.C. 1966, c. 38.

The Deputy Director concluded that the final words in clause 1(c) of the agreement, “immediately before the amalgamation”, created a legislative gap so that BC Hydro could not be named a responsible person for the contaminating activities of BC Electric, as the amalgamation agreement limited the obligations of the amalgamated entity to those that existed at August 20, 1965, when the agreement took effect. The Environmental Appeal Board overturned this decision, finding that the amalgamated BC Hydro could not avoid liability absent clear legislative language to that effect. This ruling was upheld on judicial review. The majority of the Court of Appeal overturned the lower court order, reinstating the decision of the Deputy Director.

Origin of the case: British Columbia

File No.: 29971

Judgment of the Court of Appeal: July 29, 2003

Counsel: Michael P. Carroll, Q.C. / Monika B. Gehlen for the Appellants  
Nancy E. Brown / Elizabeth J. Rowbotham for the Respondent, A.G. of B.C.  
John R. Singleton, Q.C. / David G. Perry for the Respondent,  
B.C. Hydro and Power Authority  
Peter A. Spencer for the Respondent, Canadian Pacific Railway  
T. Murray Rankin Q.C. for the Respondent, Environmental Appeal Board  
Frank A.V. Falzon for the Respondent, Deputy Director of Waste Management

---

**29971 North Fraser Harbour Commission et autre c. Environmental Appeal Board et autres**

**Droit commercial - Droit des sociétés - Fusion - Responsabilité de la société issue d'une fusion à l'égard des activités polluantes d'une des sociétés ayant fusionné - Lois - Interprétation - Dispositions rétroactives ou rétrospectives - Lutte antipollution - Une loi environnementale visant à mettre en oeuvre le principe du pollueur-payeur s'applique-t-elle rétroactivement? - La Cour d'appel a-t-elle fait erreur en décidant que les conditions de la convention de fusion faisaient obstacle à la désignation de B.C. Hydro, en vertu de la loi intitulée *Waste Management Act*, R.S.B.C. ch. 482 (la « WMA »), comme [TRADUCTION] « personne responsable » d'une contamination environnementale causée par l'une des sociétés ayant fusionné.**

L'appelante North Fraser Harbour Commission (« NFHC ») est propriétaire d'un terrain contaminé par du goudron de houille très toxique. L'appelante General Chemical Canada Ltd. a succédé à la société Barrett Company, qui fut propriétaire et exploitant, de 1923 à 1966, d'une entreprise de revêtement de toitures sur le terrain en question. Le directeur adjoint, Gestion des déchets, a rendu, en vertu de la *WMA*, une [TRADUCTION] « décision relative à des personnes responsables » et une ordonnance de décontamination dans lesquelles les appelantes, ainsi que plusieurs autres personnes, ont été désignées comme « personnes responsables » de la contamination du terrain. À ce titre, elles sont responsables des frais de nettoyage du site. Les appelantes ont demandé au directeur adjoint une ordonnance déclarant que BC Hydro est également une personne responsable.

L'intimée BC Hydro est issue de la fusion, en 1965, de BC Electric Company Limited (« BC Electric »), de BC Power Commission (« BC Power ») et de BC Hydro and Power Authority. Une société à laquelle BC Electric a succédé avait fabriqué et vendu le goudron de houille qui aurait causé la contamination et l'avait transporté sur le terrain en question. La fusion a été réalisée au moyen d'une convention entre les sociétés et été autorisée conformément à la *British Columbia Hydro and Power Authority Act*, 1964, S.B.C. 1964, ch.7. Le texte de la convention de fusion a été reproduit en annexe de la *Power Measures Act*, 1966, S.B.C. 1966, ch. 38, dont l'art. 4 pourvoyait à la ratification de la convention.

Le directeur adjoint a conclu que les derniers mots de l'al. 1.(c) de la convention, [TRADUCTION] « immédiatement avant la fusion », ont eu pour effet de créer législativement une coupure faisant obstacle à la désignation de BC Hydro comme personne responsable des activités contaminantes de BC Electric, puisque la convention de fusion limitait les obligations de la société issue de la fusion à celles qui existaient le 20 août 1965, date de prise d'effet de la convention. L'Environmental Appeal Board a infirmé cette décision, estimant que la responsabilité de BC Hydro ne pouvait être écartée sauf par une disposition législative claire en ce sens. La décision de l'Environmental Appeal Board a été confirmée à la suite d'un contrôle judiciaire. La Cour d'appel, à la majorité, a infirmé l'ordonnance du tribunal inférieur et rétabli la décision du directeur adjoint.

Origine : Colombie-Britannique

N° du greffe : 29971

Arrêt de la Cour d'appel : 29 juillet 2003

Avocats : Michael P. Carroll, c.r./Monika B. Gehlen pour les appelantes  
Nancy E. Brown / Elizabeth J. Rowbotham pour l'intimé le procureur  
général de la Colombie-Britannique  
John R. Singleton, c.r. / David G. Perry pour l'intimée  
B.C. Hydro and Power Authority  
Peter A. Spencer pour l'intimée Canadien Pacifique Limitée  
T. Murray Rankin, c.r., pour l'intimé Environmental Appeal Board  
Frank A.V. Falzon pour l'intimé le Directeur adjoint, Gestion des déchets

---